

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 69 (1982)  
**Heft:** 3: Stadterneuerung

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

VERMIPAN

© M. Marti / ASV



# Für die SBB und ihre Feuerverhütungsspezialisten war nur VERMIPAN gut genug.

Was soll es denn für Sie sein?

**Nehmen Sie z. B. die Planer und Realisatoren des Flughafenbahnhofs Kloten. Für Sie war die feuersichere Verkleidung der Gepäck-Transportwege mit den unbrennbaren VERMIPAN-Platten eine logische Konsequenz. Warum wohl . . . ?**



- . . . weil VERMIPAN die nichtbrennbare Bauplatte für den technischen und dekorativen Brandschutz im Innenausbau ist (Brandklassenziffer V1 q. 3).
- . . . weil VERMIPAN-Platten verglichen mit Konkurrenzprodukten ein geringeres Raumgewicht haben.
- . . . weil die Verarbeitung (Sägen, Hobeln, Kehlen, Schleifen, Bohren usw.) sehr ein-

fach ist und mit allen, in jedem Schreinereibetrieb üblichen Hartmetallwerkzeugen vorgenommen werden kann. . . . weil VERMIPAN-Platten rohbelassen, gestrichen, verputzt, furniert oder mit Kunststoffplatten, Blech sowie irgend einem anderen, Ihren Wünschen entsprechenden Material, belegt werden können.



Transportkanal für Handgepäck im Flughafenbahnhof Kloten. VERMIPAN-Platten, 40 mm dick. Totale Wandlänge ca. 1200 Meter.

Ein Produkt der NOVOPAN AG

## VERMIPAN

Die Sicherheit eines kompetenten Schweizer Partners

**NOVOPAN AG**  
5313 Klingnau  
Tel. 056 / 45 27 71  
Telex 56744

Ich möchte mehr wissen über: 

VERMIPAN, die nicht brennbare Platte für den Innenausbau  
das ganze Produkte-Programm von NOVOPAN und KELLER

Name / Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Coupon einlösen an:  
NOVOPAN AG  
5313 Klingnau  
B-HW

# GRÜNINGER AG



Zyssel AG, Olten

## Glas und Rat und Tat

Wir sind seit Jahrzehnten Spezialisten für architektonisches Gestalten, fürs Planen und fürs Konstruieren mit einem der schönsten und elegantesten Baustoffe unserer Zeit: Mit Glas. Wir liefern es samt Rat und Tat in allen möglichen Variationen. Angefangen vom einfachen Fensterglas übers Panzerglas bis hin zum supermodernen Isolierglas. Und für Fassaden, Fenster, Oberlichter, Bedachungen und vieles mehr. Zum Beispiel:

Isolierglas, Lärmschutzglas, Panzerglas, Alarmglas, Sicherheitsglas, Bauglas, Profilit, Möbelglas, Spiegel, Acrylglas, LAMEGO-Lüftungsfenster, OKALUX-Lichtglas undsoweiter.

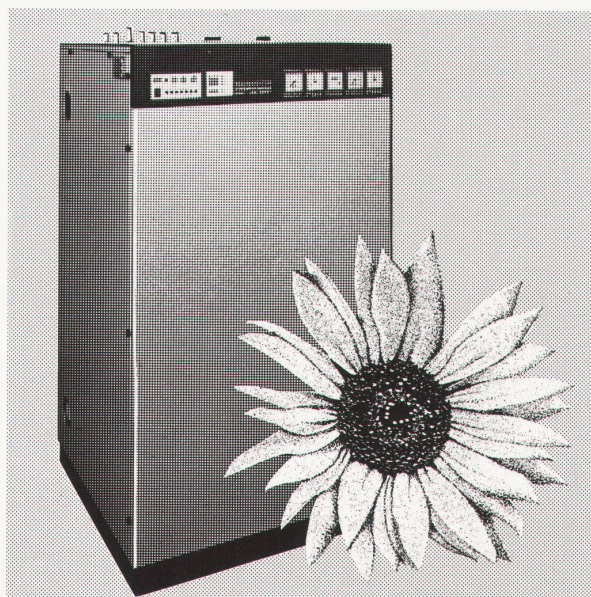
**GRÜNINGER**  
Glas und Rat und Tat

Grüninger AG, Glas und Spiegel  
Postfach, 4601 Olten, Telefon 062/22 14 22

# Mantel

## Wärmepumpen-Konzept

Für die sinnvolle Nutzung von Alternativ-Energien.



Wir bieten Ihnen:

- Ein ausgewogenes Produkteprogramm für Wärmeentzug aus Sonne, Luft, Wasser und Erde.
- Ein technisch ausgereiftes Wärmepumpen-Aggregat für hohe Leistungsziffern.
- Optimale Heizsysteme für den Wärmepumpenbetrieb wie Fussbodenheizung und Ventilatorconvektoren.

MUBA 82  
Halle 26, Stand 441

**Mantel für Alternativenergien.**

**Mantel**

**Mantel AG**

Elektroheizungen  
CH-8353 Elgg/ZH  
Tel. 052/47 01 01

Elektro-Direktheizgeräte, Elektro-Einzelraumpeicher, Zentralspeicher (Feststoff und Wasser), Wärmepumpen, Elektro-Fussbodenheizung, Boiler

D 81